



KALIMBA

KAL-FL
KAL-LOVE

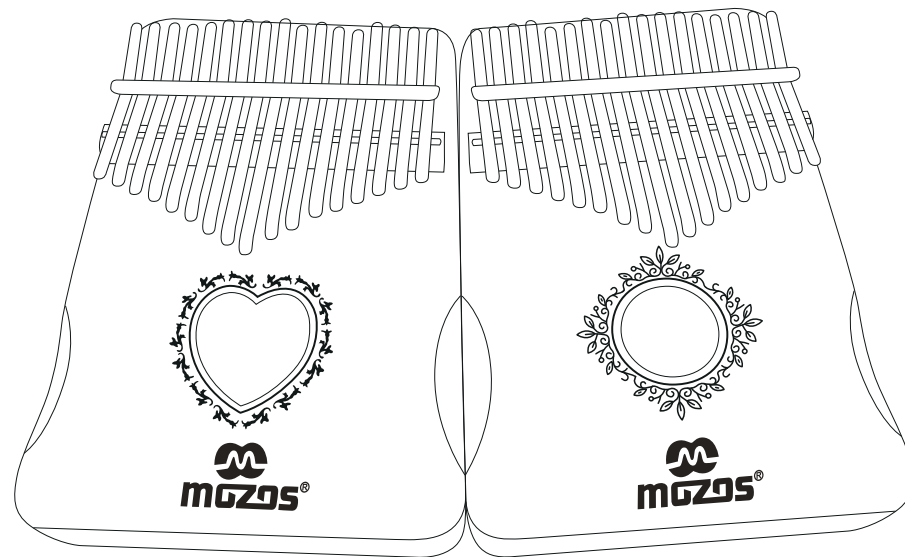


User Manual

Manual Original
Instrukcja obsługi
Instrukcja obsługi oryginalna
Uživatelská příručka
Originální návod k použití

KALIMBA

10, 15, 17 keys/ klawiszy/ kláves



Specifications:
Material: mahogany
Decoration: Heart/Flower
Keys: 17
Size: 18*13*3cm
Weight: 260g

Specyfikacje:
Materiał: mahoniowe
Dekoracja: Serce/Kwiat
Klawisze: 17
Rozmiar: 18*13*3cm
Waga: 260g

Specifikace:
Materiál: mahagon
Dekorace: Srdce/Květ
Klávesy: 17
Rozměry: 18*13*3cm
Hmotnost: 260g

Part of 1

BASIC KNOWLEDGE

Część 1

PODSTAWOWA WIEDZA

Část 1

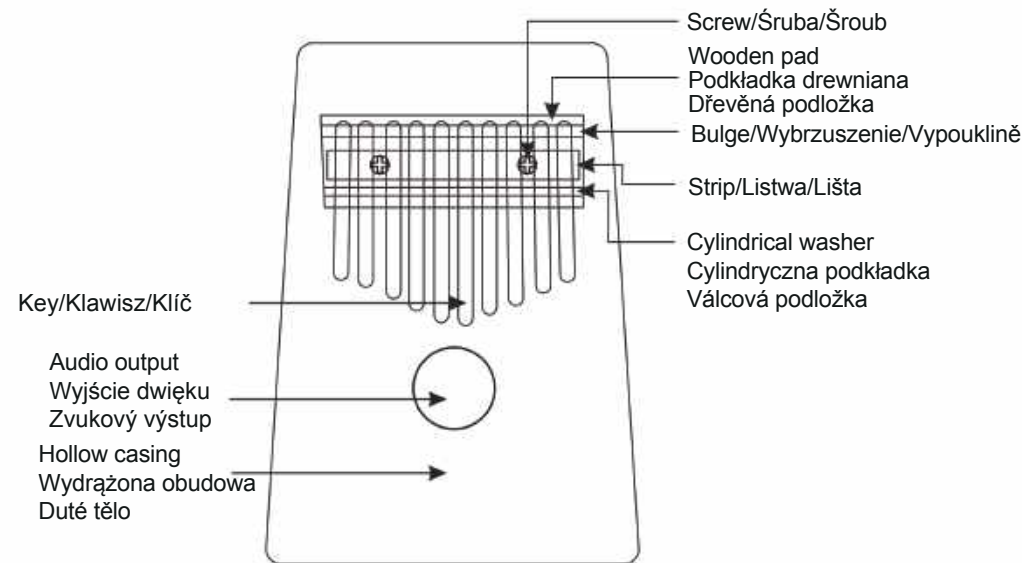
ZÁKLADNÍ ZNALOSTI

.02.

10 key

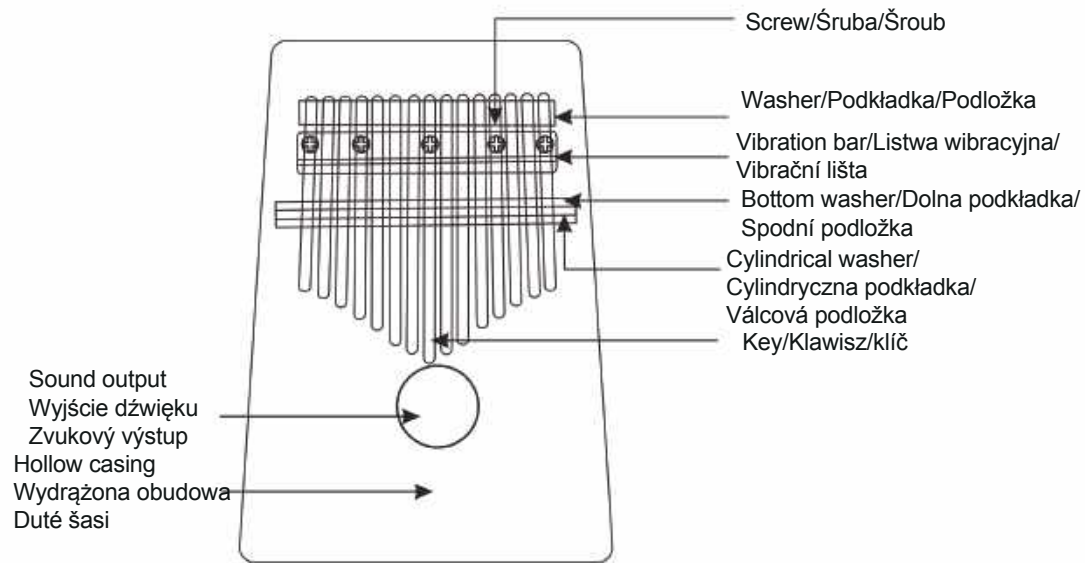
10 klawiszowa

10 klíč



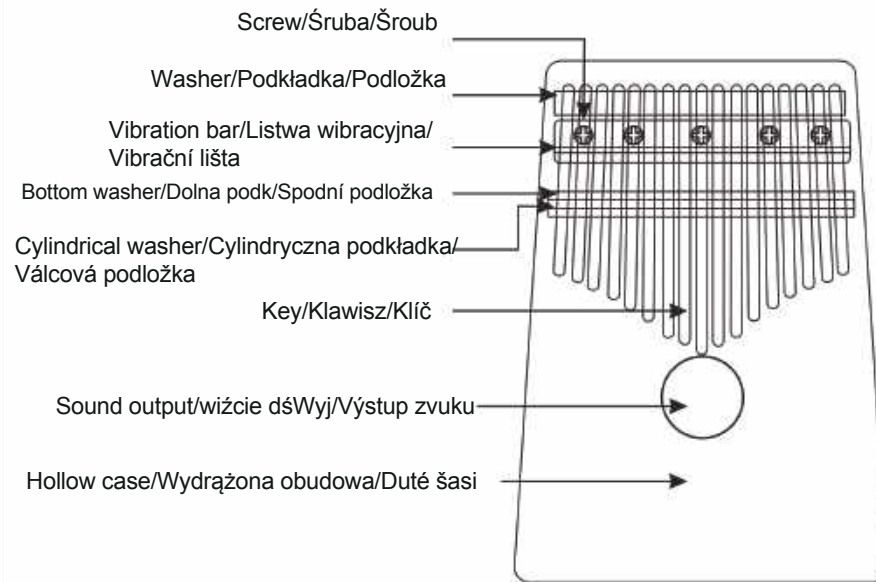
.03.

15 klawiszowa 15 key 15 klíč



.04.

17 klawiszowa 17 key 17 klíč



.05.

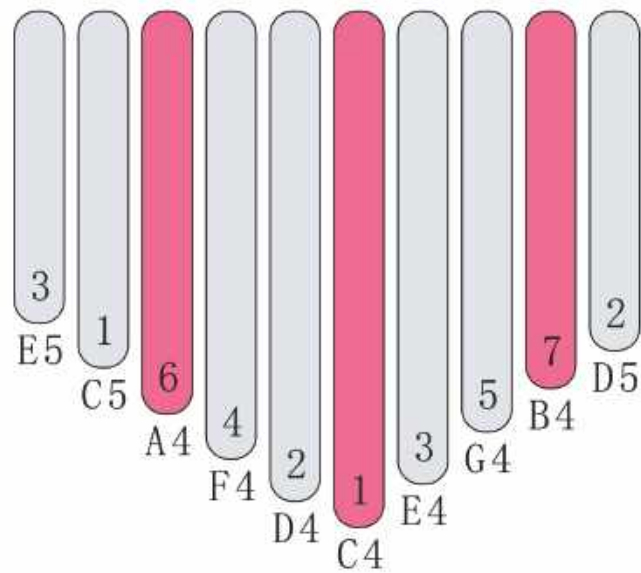
Maintenance/Konserwacja/Údržba

- When you are not using the product, put it in its case or other safe place.
 - Do not keep Kalimba in a humid environment.
 - If one or two keys buzz. You can try moving the keys slightly left and right to solve the problem. If that doesn't work, you can insert paper card between the keys and the bridge to solve the problem.
-
- Jeśli nie używasz produktu, odłóż do pokrowca lub w inne bezpieczne miejsce.
 - Nie trzymaj Kalimby w wilgotnym otoczeniu.
 - Jeśli jeden lub dwa klawisze brzęczą. Możesz spróbować lekko przesunąć klawisze w lewo i w prawo, aby rozwiązać problem. Jeśli to nie zadziała, możesz włożyć papierową kartę między klawisze a mostek, aby rozwiązać problem.
-
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej do pouzdra nebo na jiné bezpečné místo.
 - Kalimbu neuchovávejte ve vlhkém prostředí.
 - Pokud jedna nebo dvě klávesy bzučí. Problém můžete zkusit vyřešit mírným posunutím kláves doleva a doprava. Pokud to nepomůže, můžete mezi klávesy a můstek vložit papírovou kartu, která problém vyřeší.

Tuning/Strojenie/Ladění

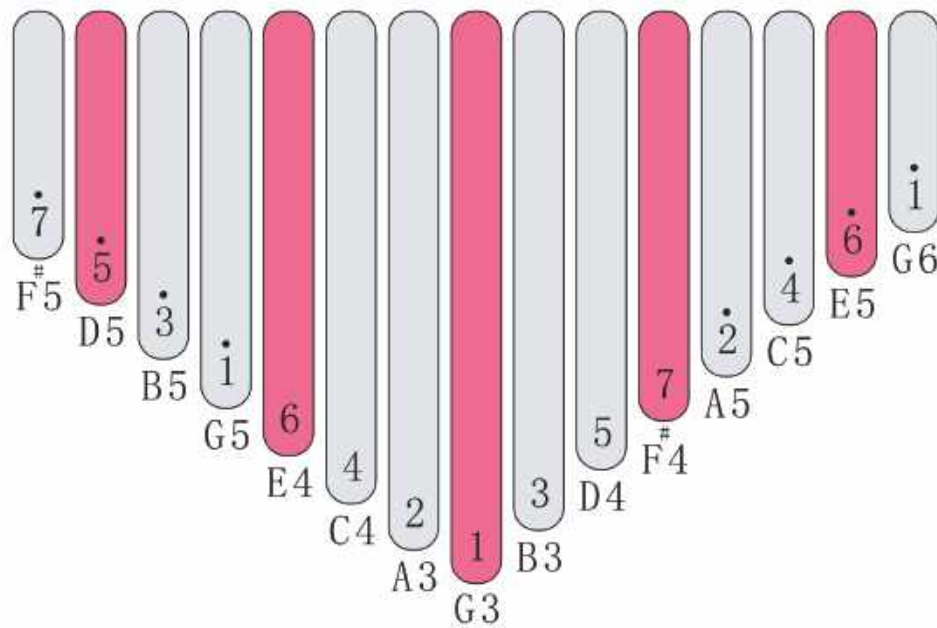
- If the need for tuning arises, use a tuner or download the appropriate app for your phone.
Android: gstrings Apple: instuner
 - Sometimes the tuner is not sensitive to recognizing treble tones. When we play a tone, it can cause a resonance around the key, making the tuner misjudge it. In such a situation, we can lightly press the keys to the left and right of the tuned key, and then play the tuned key to tune accurately.
-
- Jeśli pojawi się potrzeba dostrojenia, użyj stroika lub pobierz odpowiednią aplikację na telefon.
Android: gstrings Apple: instuner
 - Czasami tuner nie jest wrażliwy na rozpoznawanie wysokich tonów. Kiedy gramy ton, może to wywołać rezonans wokół tonacji, przez co tuner źle go oceni. W takiej sytuacji możemy lekko nacisnąć klawisze po lewej i prawej stronie dostrojonego klawisza, a następnie zagrać klawisz strojony, aby dostroić dokładnie.
-
- V případě potřeby ladění použijte ladicí zařízení nebo si stáhněte příslušnou aplikaci do telefonu.
Android: gstringsApple: instuner
 - Někdy není ladička citlivá na rozpoznání vysokých tónů. Když zahráme tón, může to způsobit rezonanci v okolí tónu, což způsobí, že její ladička špatně vyhodnotí. V této situaci můžeme lehce stisknout klávesy vlevo a vpravo od laděné klávesy a poté zahrát laděnou klávesu, aby se naladila přesně.

Scale of the 10-key Kalimba
 Skala 10 klawiszowej Kalimby
 Stupnice 10klávesové kalimby



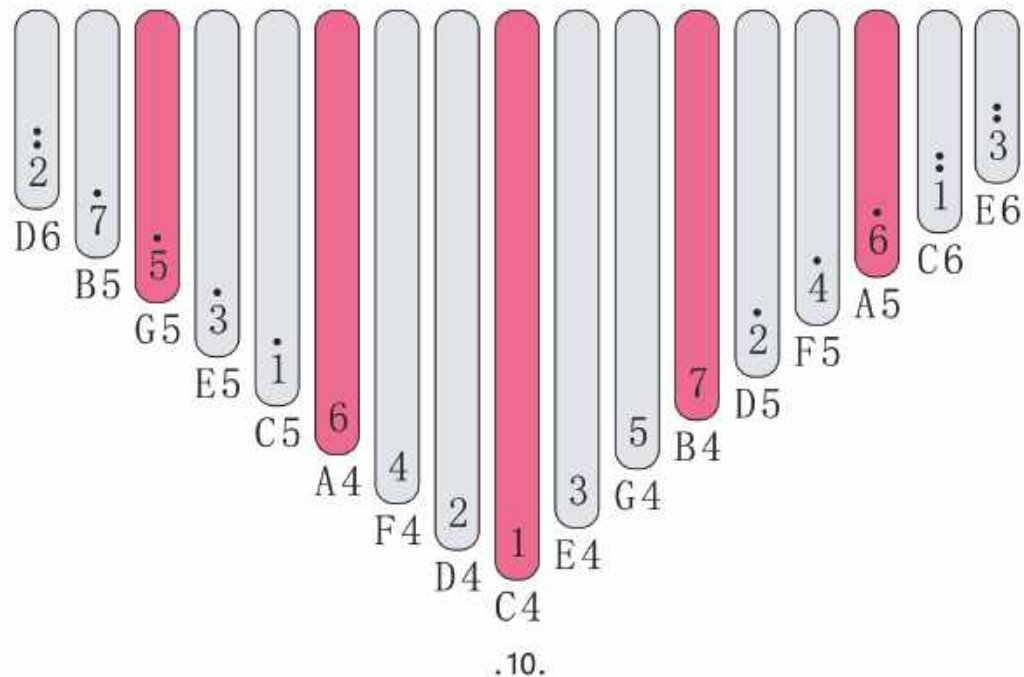
.08.

Scale of the 15-key Kalimba
 Skala 15 klawiszowej Kalimby
 Stupnice 15klávesové kalimby



.09.

Scale of the 15-key Kalimba
 Skala 17 klawiszowej Kalimby
 Stupnice 17klávesové kalimby



Hold the kalimba with both hands as in the graphic below. This will reduce discomfort and potential pain, and ensure correct acoustics. You can make sounds with your thumbs.

Trzymaj kalimbę oburącz jak na poniższej grafice. Pozwoli to zmniejszyć dyskomfort i potencjalny ból oraz zapewni poprawną akustykę. Dźwięki możesz wydobywać kciukami.

Držte kalimbu oběma rukama podle grafiky níže. Tím se sníží nepohodlí a potenciální bolest, a zajistí správnou akustiku. Zvuky můžete vytvářet palci.



Part of 2

Część 2

Část 2

Ktabs is a way of recording sound.

It is played/read using/using a stave.

Reading direction: from the bottom to the top.

Ktabs to sposób zapisywania dźwięku.

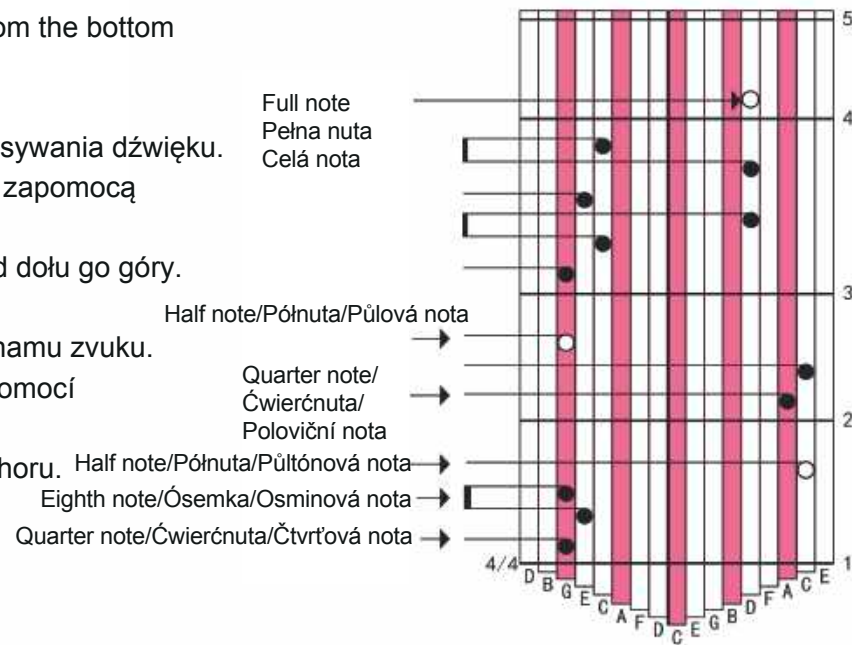
Gra/odczytuje się go za pomocą pięciolini.

Kierunek czytania: od dołu go góry.

Ktabs je způsob záznamu zvuku.

Přehrává se/čte se pomocí pomoci patky.

Směr čtení: zdola nahoru.



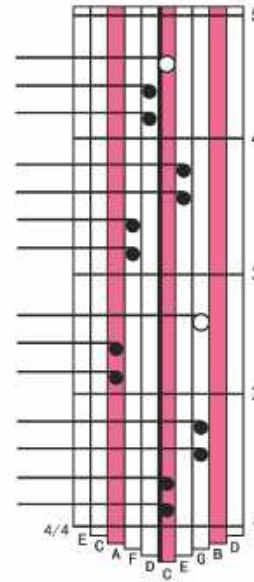
Part of 3

Część 3

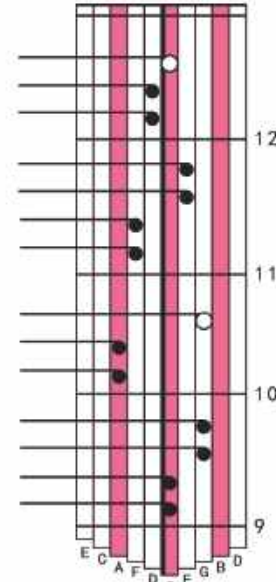
Část 3

.14.

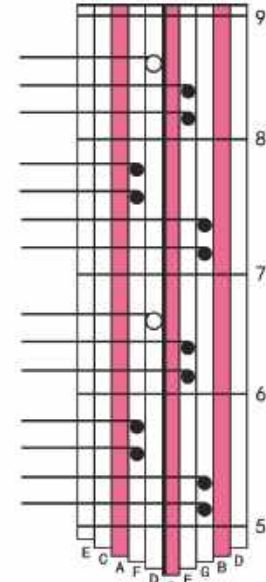
Melodies/Melodie/Melodie



1



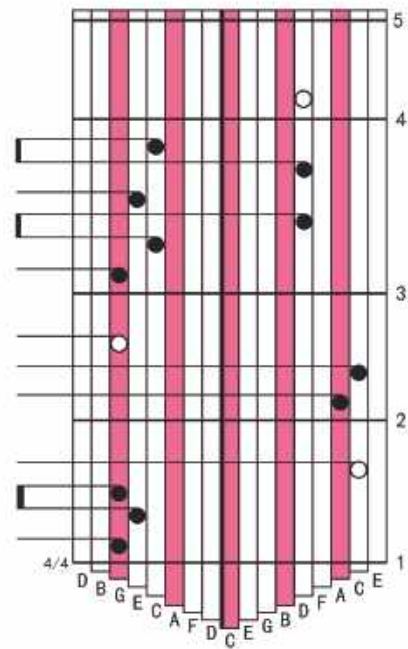
2



3

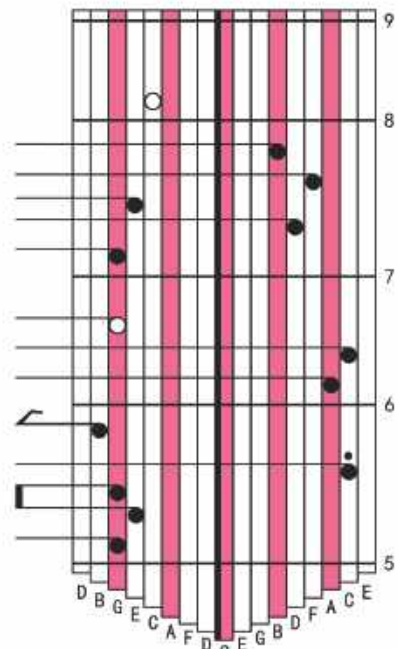
.15.

Part of 1/Część 1/Část 1



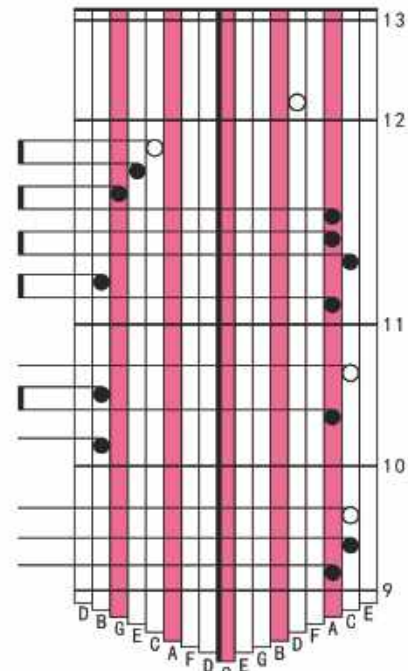
1

.16.



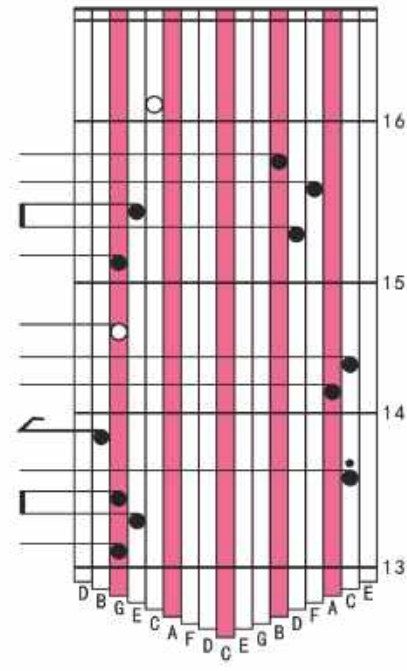
2

Part of 2/Część 2/Část 2



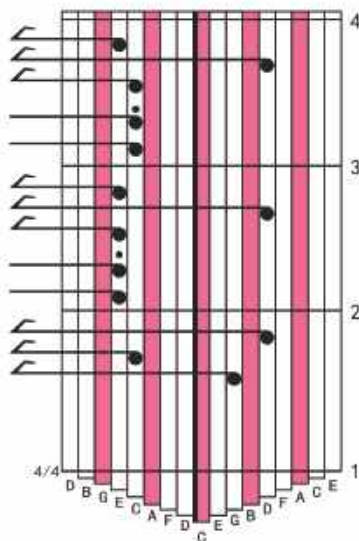
3

.17.

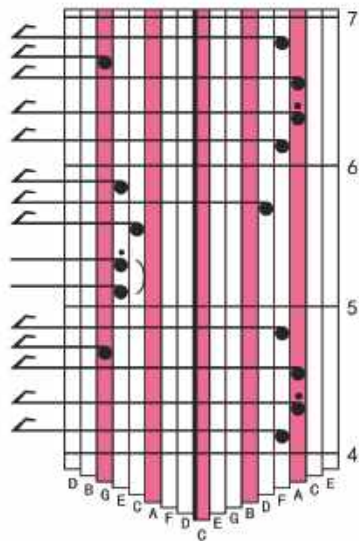


4

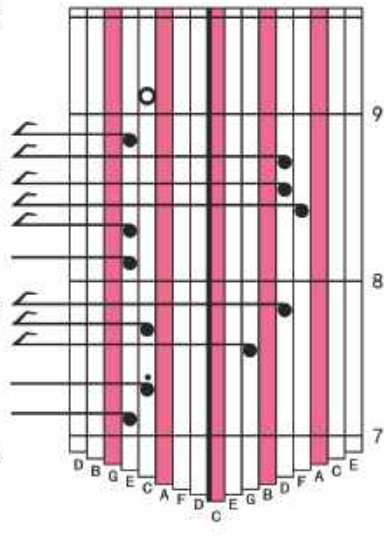
you are my sunshine



1



2



3

Part of 4

Sample song

Część 4

Przykładowy utwór

Část 4

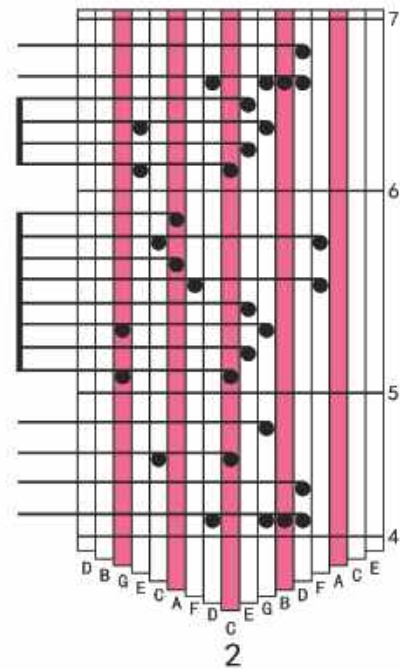
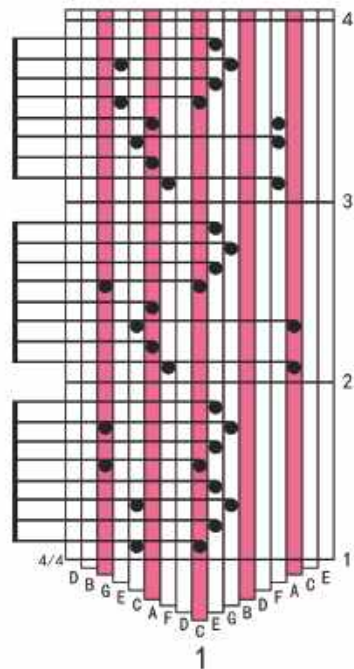
Ukázková píseň

《you are my sunshine》

you are my sunshine my only sunshine,
 you make me happy when skies are gray.
 you' ll never know dear how much i love you.
 please don' t take my sunshine away.

C=1353 F=4616 G=5727

Part of 1/Część 1/Část 1



Part of 2/Część 2/Část 2

3

4

.22.

《you are my sunshine》

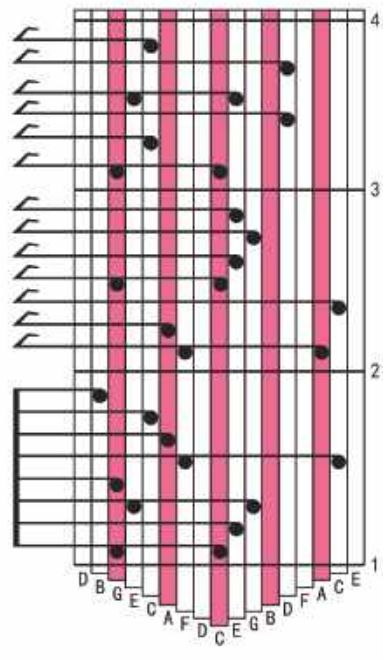
1

2

3

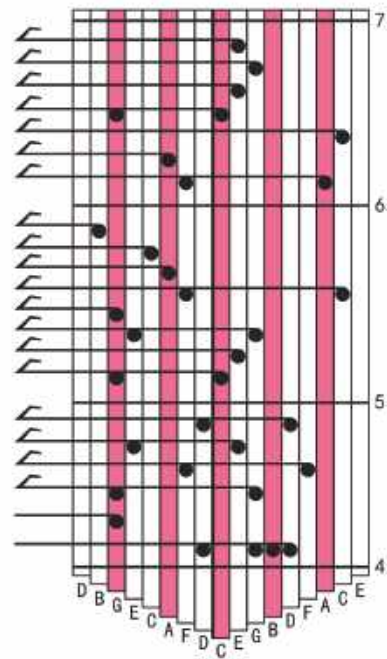
.23.

Part of 1/Część 1/Část 1



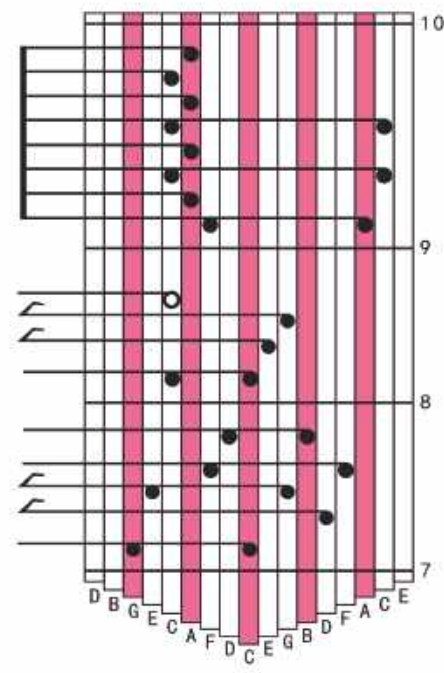
1

.24.



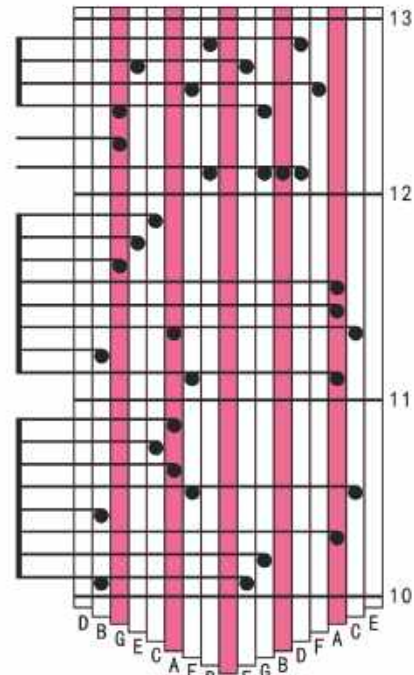
2

Part of 2/Część 2/Část 2



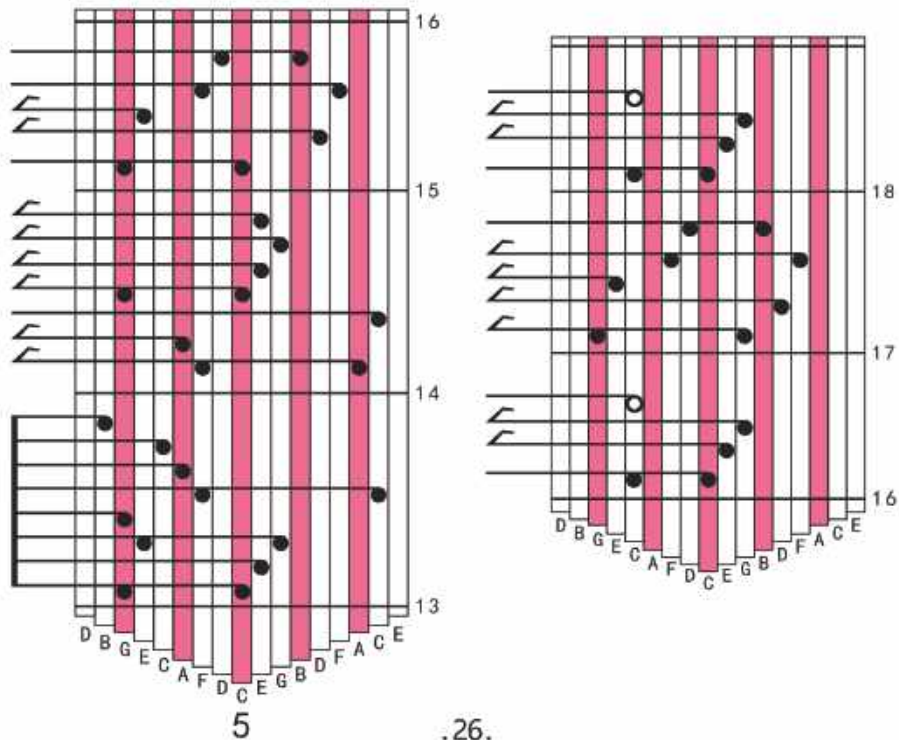
3

.25.



4

Part of 3/Część 3/Část 3



The standard warranty is 12 months. To report a complaint or other problem, please contact your seller.

Standardowa gwarancja wynosi 12 miesięcy. W celu zgłoszenia reklamacji czy innego problemu skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

Standardní záruka je 12 měsíců. Pro nahlášení stížnosti nebo jiného problému, prosím, kontaktujte svého prodejce.



Producent: Mozos Sp. z o. o. ; Sokratesa 13/37; 01-909; Warszawa;
NIP: PL1182229831; BDO:000558288; serwis@mozos.pl; mozos.pl;
Made in China; Wyprodukowano w ChRL; Vyrobeno v Číně